

THE CITY OF  
**SAN FERNANDO**

# SENIOR TRIPS

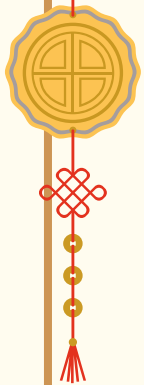
2024  
**ESPAÑOL**

Destinos de Viajes febrero a mayo 2024





# VIAJES 2024



01

febrero: San Diego Wildlife Safari

02

marzo: Pancho Villa Restaurant

03

marzo: Las Vegas

04

abril: Shen-Yun at Dolby Theatre

05

abril: Olvera Street & Chinatown

06

mayo: Old Town San Diego

07

mayo: Soboba Casino

08-10

Polizas de viajes y forma de registro



818-898-7340



505 S. Huntington St.



[www.sfcity.org/sfrecreation](http://www.sfcity.org/sfrecreation)



[jsalas@sfcity.org](mailto:jsalas@sfcity.org)



Bus Row No: \_\_\_\_\_

Pagina 01 of 09

# SAN DIEGO WILDLIFE SAFARI



## SABADO 24 DE FEBRERO DEL 2024

15500 San Pasqual Valley Road, Escondido, California 92027-7017

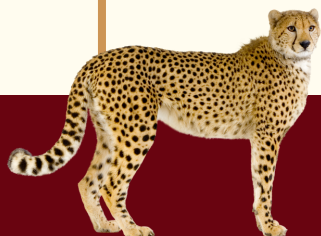
Ven a disfrutar un día en el safari de la vida silvestre donde puedes ver varios tipos de animales de safari, incluyendo jirafas, rinocerontes, antílopes, guepardos, leones y más.

**Precio por boleto:** Seniors 65+ Gratis | Personas menores de 65 años reciben un 10% de descuento  
(Pagado en la taquilla de Safari Park)

**Hora de Salida: 7:30AM      Hora de Regreso: 7 PM**  
Estacionamiento 3: 1131 Pico St. (Atras de Jack in the Box)

**Precio: Miembro \$60 / No-Miembro \$70**  
Incluye transporte y cupón de comida

**Deposito: \$20**  
**Fecha del pago final: 2 de febrero del 2024**







# PANCHO VILLA RESTAURANT



**DOMINGO  
10 DE MARZO DEL 2024**

**10210 Juniper Ave, Fontana, CA 92335-6697**

Disfruta de una tarde en el restaurante Pancho Villa en Fontana. Prueba la deliciosa cocina mexicana mientras escuchas el mariachi.

**Hora de Salida: 9 AM      Hora de Regreso: 4:30 PM**

**Estacionamiento 6N: 1000 First St.**

**Precio: Miembro/ No-Miembro \$50**

**Incluye transporte y buffet**

**Depósito: \$20**

**Fecha del pago final: 29 de febrero del 2024**





# LAS VEGAS



## 17-19 DE MARZO DEL 2024

**Golden Nugget Hotel & Casino, Las Vegas, Nevada**

Marzo 18: Visita autoguiada Ethel M. Chocolate Factory y Las Vegas North Premium Outlets

Estancia de 2 días en el Golden Nugget Hotel & Casino. La hora de check-In es después de las 4 p.m. y la hora de check-out es a las 11 a.m. Experimente un espectáculo de música y luces único: "Viva Vision" en la pantalla digital más grande del mundo que comienza a las 6 p.m. cada noche cada hora hasta las 2 a.m., junto con una variedad de tiendas en el centro comercial, restaurantes, museos, una cervecería, salas de cócteles, espectáculos en vivo y más.

**Hora de Salida (3/17): 8am      Hora de Regreso (3/19): 6:30pm**

Estacionamiento 6N: 1000 First St.

**Precio por persona**

**Single Hotel Occupancy (una persona por cuarto): Miembro: \$380/No-Miembro: \$400**

**Double Hotel Occupancy (dos persona por cuarto): Miembro: \$290/No-Miembro: \$300**

**Depósito: \$50 Miembro y No-Miembro**

**Fecha del pago final: 8 de marzo del 2024**

El precio por persona incluye: transporte en autocar de ida y vuelta, alojamiento en habitación para 2 noches, impuesto de habitación por noche, servicio de equipaje de ida y vuelta y tarifas de resort del hotel. Las comidas no están incluidas.

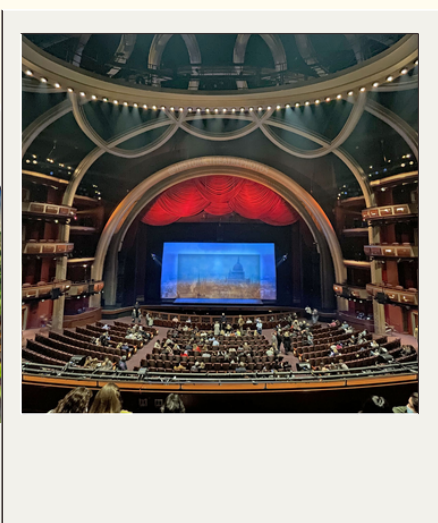


Bus Row No: \_\_\_\_\_

Pagina 04 of 09



# SHEN-YUN AT THE DOLBY THEATRE



**SABADO  
6 DE ABRIL DEL 2024**

**6801 Hollywood Blvd, Hollywood, CA 90028**

Serás llevado en un viaje a magníficas épocas de la historia china, así como a períodos del pasado reciente de China. Historias y leyendas antiguas, tradiciones étnicas y populares, villanos y héroes cobran vida en el escenario a través de la danza clásica china, la música en vivo y los impresionantes telones de fondo digitales. Puedes esperar una experiencia como ninguna otra, una que no solo entretenga, sino que también enriquezca e inspire.

**Hora de Salida: 5pm      Hora de Regreso: 10:30pm**

Estacionamiento 6N: 1000 First St.

Tiempo de la Función: 7pm

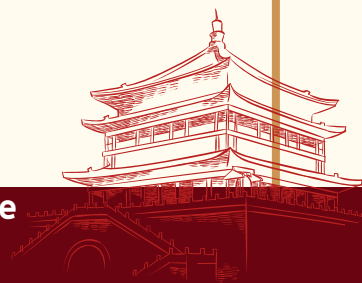
**Precio: Miembro \$125.00/No-Miembro \$135.00**

Incluye boleto y transporte

**Deposito: \$25.00**

**Fecha del pago final: March 14, 2024**

**Código de vestimenta: ropa de negocios o ropa de noche**



Bus Row No: \_\_\_\_\_

Pagina 05 of 09

# OLVERA STREET & CHINATOWN



**SABADO  
13 DE ABRIL DEL 2024**

**Downtown Los Angeles, CA**

Ven a pasear por un colorido mercado mexicano y disfruta de la hermosa cultura y delicias mexicanas. Después de pasear por la calle Olvera, disfruta de la cocina, la cultura y la tradición chinas en el barrio chino de Los Ángeles.

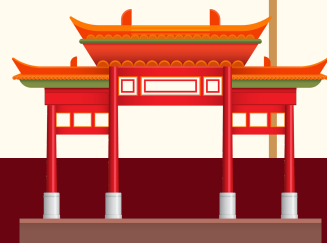
**Hora de Salida: 9 AM    Hora de Regreso: 4:30 PM**

**Estacionamiento 6N: 1000 First St.**

**Precio: Miembro \$35 / No-Miembro: \$45**

**Incluye solo transporte**

**Deposito: Pago total se debe a registrarse**





Bus Row No: \_\_\_\_\_

Pagina 06 of 09



# OLD TOWN SAN DIEGO



## SABADO 4 DE MAYO DEL 2024

4010 Twiggs St, San Diego, CA 92110

El casco antiguo de San Diego es considerado el "lugar de nacimiento" de California. San Diego es el sitio del primer asentamiento español permanente en California. Fue aquí en 1769, cuando el padre Junipero Serra vino a establecer la primera misión en una cadena de 21 misiones que iban a ser la piedra angular de la colonización de California.

**Hora de Salida: 8:30 AM    Hora de Regreso: 6 PM**

Estacionamiento 6N: 1000 First St.

**Precio: Miembro \$35 / No-Miembro: \$45**

Incluye solo transporte

**Deposito:** Pago total se debe a registrarse



Bus Row No: \_\_\_\_\_

Pagina 07 of 09



# SOBOBA CASINO



**SABADO  
18 DE MAYO DEL 2024**

**22777 Soboba Rd, San Jacinto, CA 92583**

Disfruta jugando a las máquinas de juegos, actividades divertidas y el hermoso paisaje de las montañas de San Jacinto. Los nuevos miembros tienen la oportunidad de girar por \$5,000.

**Hora de Salida: 8 AM   Hora de Regreso: 6:30 PM**

Estacionamiento 3 en la calle Pico St. (atras de Jack in the Box)

**Precio: Miembro \$40/ No-Miembro \$50**

Incluye solo transporte

**Deposito:** Pago total se debe a registrarse

Opciones de Cena: Fairway Cafe, Noodle Bar & More



# TRIP POLICIES AND PROCEDURES

**This list is subject to change. All passengers travel at their own risk, Club or City will not be held liable for any personal injury, or lost or stolen items.**

- To enroll in a trip, all passengers must have a current Activity Registration Form on file.
- **Deposit** required to secure your seat on the bus. **Full payment** is due **one (1) month** prior to the trip. For out-of-state trips, full payment may be required 3 months in advance. Please bring your receipt on the day of the trip.
- In order to qualify for the Member price, participants must show proof of Las Palmas Senior Club Membership.
- There will be NO on-site or same-day registration. Participants must register and pay full balance by the payment due date.

• **Cancellations & Refunds:**

1. **Cancellations will be accepted up to 35 days before the trip.** After that point, passengers forfeit their initial deposit and payments unless there is an active waiting list and someone can take your place.
  - a. A refund request based on a medical emergency or a hardship will be reviewed on a case by case bases and **if granted**, an administrative fee of \$10.00 will be assessed.
2. Refunds will be assessed a \$10.00 fee per activity.
3. In the event a trip is cancelled, City of San Fernando will issue a refund by check. Check refunds will take 3-4 weeks to process.

**Payment Methods: Cash or Check. Please make checks payable to *City of San Fernando*.**

## PÓLIZAS Y PROCEDIMIENTOS DE VIAJES

- **Esta lista está sujeta a cambios. Todo pasajero viaja a su propio riesgo, el Club o la Ciudad no será responsable por daños personales o artículos perdidos.**
- Para inscribirse en un viaje, todos los pasajeros deben tener un Formulario de Registro de Actividad actualizada en el archivo.
- Se requiere **depósito** para asegurar su lugar en el viaje. Su viaje debe ser pagado por completo un (1) mes antes de la fecha programada. Para viajes fuera del estado el pago completo puede ser requerido 3 meses antes del viaje. Favor de traer su recibo el día del viaje.
- Para poder calificar para el precio de miembro, los participantes deben demostrar prueba de su membresía con el Club de Las Palmas.
- No habrá NINGÚN registro en el sitio ni en el mismo día. Los participantes deben registrarse y pagar el saldo completo antes de la fecha límite de pago.

• **Cancelaciones y Reembolsos:**

1. **Cancelaciones serán aceptadas 35 días antes del viaje.** Después de ese momento, los pasajeros perderán su depósito y pagos iniciales a menos que haya una lista de espera activa y alguien pueda tomar su lugar.
  - a. Una solicitud de reembolso basada en una emergencia médica o una dificultad se revisará caso por caso y, **si se otorga**, se evaluará una tarifa administrativa de \$ 10.00.
2. Los reembolsos tendrán un cargo de \$10.00 por actividad.
3. En caso de que se cancele un viaje, la Ciudad de San Fernando emitirá un reembolso por cheque. Los reembolsos de cheques tardarán de 3 a 4 semanas en procesarse.

**Métodos de pago: efectivo o cheque. Por favor haga los cheques a nombre de *City of San Fernando*.**





# SENIOR

## *rips*

Por favor, rellene la siguiente página y entregar el formulario con depósitos de viaje a la oficina principal de Las Palmas, para inscribirse en los viajes de personas mayores desde

Febrero a mayo de 2024

**Registro de Miembro empieza:** 2 de enero del 2024

**Registro de No-Miembro empieza:** 15 de enero del 2024

La inscripción en el Club Las Palmas del 2024 debe de estar pagado antes del registro de viajes para poder recibir precios de los miembros.

Las Palmas Park

505 S. Huntington St., San Fernando, CA 91340

Hora de Pagos:

lunes a viernes: 9:00 am to 1:00 pm



818-898-7340



505 S. Huntington St.



[www.sfcity.org/sfrecreation](http://www.sfcity.org/sfrecreation)



[jsalas@sfcity.org](mailto:jsalas@sfcity.org)

# TRIP ORDER LIST

Por favor, imprima los nombres

Name: \_\_\_\_\_

| Trip Location                            | Member, Non Member, Free                                                                                             | # of tickets | Cash or Check ?                                                                                                         | Total Payment                                                               |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| San Diego Safari Zoo<br>February 24      | <input type="checkbox"/> Member \$60<br><input type="checkbox"/> Non Member \$70<br><input type="checkbox"/> _____   |              | <input type="checkbox"/> Cash<br><input type="checkbox"/> Check # _____<br><input type="checkbox"/> Front Office Credit | \$ _____<br><input type="checkbox"/> Check here if only paying \$20 Deposit |
| Pancho Villa<br>Restuarant<br>March 10   | <input type="checkbox"/> Member \$50<br><input type="checkbox"/> Non Member \$50<br><input type="checkbox"/> _____   |              | <input type="checkbox"/> Cash<br><input type="checkbox"/> Check # _____<br><input type="checkbox"/> Front Office Credit | \$ _____<br><input type="checkbox"/> Check here if only paying \$20 Deposit |
| Las Vegas<br>March 17-19                 | <input type="checkbox"/> Member<br><input type="checkbox"/> Non Member<br><input type="checkbox"/> _____             |              | <input type="checkbox"/> Cash<br><input type="checkbox"/> Check # _____<br><input type="checkbox"/> Front Office Credit | \$ _____<br><input type="checkbox"/> Check here if only paying \$50 Deposit |
| Shen-Yun<br>April 6                      | <input type="checkbox"/> Member \$125<br><input type="checkbox"/> Non Member \$135<br><input type="checkbox"/> _____ |              | <input type="checkbox"/> Cash<br><input type="checkbox"/> Check # _____<br><input type="checkbox"/> Front Office Credit | \$ _____<br><input type="checkbox"/> Check here if only paying \$25 Deposit |
| Olvera Street &<br>Chinatown<br>April 13 | <input type="checkbox"/> Member \$35<br><input type="checkbox"/> Non Member \$45<br><input type="checkbox"/> _____   |              | <input type="checkbox"/> Cash<br><input type="checkbox"/> Check # _____<br><input type="checkbox"/> Front Office Credit | \$ _____                                                                    |
| Old Town San Diego<br>May 4              | <input type="checkbox"/> Member \$35<br><input type="checkbox"/> Non Member \$40<br><input type="checkbox"/> _____   |              | <input type="checkbox"/> Cash<br><input type="checkbox"/> Check # _____<br><input type="checkbox"/> Front Office Credit | \$ _____                                                                    |
| Soboba Casino<br>May 18                  | <input type="checkbox"/> Member \$40<br><input type="checkbox"/> Non Member \$50<br><input type="checkbox"/> _____   |              | <input type="checkbox"/> Cash<br><input type="checkbox"/> Check # _____<br><input type="checkbox"/> Front Office Credit | \$ _____                                                                    |
|                                          |                                                                                                                      |              | Total Payment Due Today                                                                                                 | \$ _____                                                                    |
|                                          |                                                                                                                      |              | Amount Due on _____                                                                                                     | \$ _____                                                                    |

## FOR OFFICE USE ONLY

By Signing in this box, you are verifying that everything above is correct.

Signature of person paying: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Received by: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_